

TERESA HUBBARD / ALEXANDER BIRCHLER FLORA



Impresión de gelatina de plata enmarcada, 35 x 28 3/8 pulgadas. Museo de Arte del Condado de Los Ángeles, obsequio de los artistas y Lora Reynolds, hecho posible por el apoyo de Suzanne Deal Booth; Michael Chesser; Candace y Michael Humphreys; Jeanne and Michael Klein; Laurence Miller; Shalini Ramanathan and Chris Tomlinson.

Imagen de portada: Flora, 2017

Instalación de cine sincronizada de dos caras con pista de sonido compartida. Duración: 30 minutos. en loop. Museo de Arte del Condado de Los Ángeles, obsequio prometido de Suzanne Deal Booth.

Imagen en la página opuesta: Bust, 2017, detail

Bust, 2017, detail
Escultura de latón con base de concreto, 60 5/8 x 18 7/8 x 21 pulgadas.
Autor de la foto: Ugo Carmeni.
Los Angeles County Museum of Art, gift of the artists and Lora Reynolds Gallery, made possible by support from Suzanne Deal Booth; Michael Chesser; Candace and Michael Humphreys; Jeanne and Michael Klein; Laurence Miller; Shalini Ramanathan and Chris Tomlinson.

Flora de Teresa Hubbard / Alexander Birchler comenzó con una invitación para participar en la visión del curador Philipp Kaiser para el pabellón suizo en la Bienal de Venecia de 2017, titulado "Mujeres de Venecia." Kaiser buscaba reflexionar sobre el artista suizo más celebrado, Alberto Giacometti, quien se rehusó a representar a Suiza en Venecia durante toda su vida, a pesar de que el edificio donde sucede fue diseñado por su hermano. La notable ausencia de Giacometti llevo a los artistas a investigar sobre la historia del escultor, así como sobre la historia del pabellón, al mismo tiempo revelando otra ausencia—la de mujeres artistas. A través de este proceso, Hubbard / Birchler descubrieron una pequeña huella de información sobre una mujer que vivió en el círculo de Giacometti, Flora Lewis Mayo. Que haya sido originaria de Denver, que había vivido en Paris en la década de los veinte y que fuera el sujeto de una de las esculturas de Giacometti, Tete de Femme (Flora Mayo), 1926, fueron unos de los cuantos detalles que encontraron los artistas en un principio. Años de investigación sobre la vida de Mayo, su trabajo, identificación y no-identificación y su voz creativa y personal, ahora son presentadas en Flora a través de los ambiciosos esfuerzos de Hubbard / Birchler.

Introduciendo la exposición, Bust (2017) alude al descubrimiento de Mayo hecho por los artistas, presentado con una fotografía incluida en la biografía definitiva de Giacometti escrita por James Lord. Esa fotografía, reproducida aquí también, muestra a Mayo con Giacometti junto a un busto que hizo ella de él. El proyecto de Hubbard / Birchler irradia de este punto de partida, ya que esta es la obra que provocó su investigación sobre la historia de Mayo: la descripción desdeñosa y sexista de Lord sobre Mayo también despertó su curiosidad sobre quién era, porque era tratada tan superficialmente, y lo que la historia había escogido ignorar. En cierto sentido, la exposición trae a Mayo cumulativamente, de los márgenes del registro histórico a su meollo, trazando el camino de su borradura de la historia del arte.

Lo que se desenvuelve a lo largo de las galerías en el segundo piso del museo son preguntas fundamentales sobre comó la historia es construida, reconstruida y recalibrada. Hubbard / Birchler han pasado años investigando la vida, el historial, la práctica y la familia de la artista, lo que la trae de vuelta a la vida y lo otorgó una plataforma y una voz que la habían eludido durante su vida.

La memoria difumina los contornos entre hechos y sentimientos, comúnmente creando una bruma de información que es tanto confiable como defectuosa. La investigación puede proveer una correctiva, substanciando tales experiencias con información confiable y verificable. La historia de Flora Mayo como es presentada en esta exposición reposa en un fulcro entre ambas. La exposición conecta los puntos entre los distintos periodos de la vida biográfica y artística de Flora Mayo, mientras que al mismo tiempo deja muchas preguntas sin respuestas.



La galería Joseph Crescenti es testigo del desarrollo de Mayo, de sus raíces familiares en Denver a sus años como estudiante en Paris. Lo que Hubbard / Birchler crean en este espacio es tanto un testamento de una vida de intensa actividad como un proceso que los llevó a su fascinante instalación de cine, expuesta en la Galería Congdon. Tanto reveladora como teatral, ejemplos de la investigación de archivo de los artistas subrayan un punto clave: la historia es tanto factual como lo es ficticia. Artículos de periódico, entradas de diario y evidencia fotográfica muestran eventos reales y observaciones. Pero abundan ejemplos de cómo dicha evidencia puede ser también imprecisa. Por ejemplo, una gran ironía de este proyecto es que la fotografía en Bust había hecho un reconocimiento erróneo de la figura femenina, identificándola como Margaret Cossaceanu. A través de los esfuerzos de Hubbard / Birchler, una identificación corregida reconoce a dicha figura como Flora Mayo. Este falta de atención sugiere lo maleable y frágil que es el registro de la historia y lo rápido que se puede disolver en un error.

El descubrimiento de la biografía de Flora Mayo, conseguida a través de esta exposición, es sobre una persona que fue sacrificada por su familia (en un matrimonia acordado en donde había poca oportunidad creativa) y que también sacrificó por ellos. *Flora* contiende de manera obligada con las dinámicas de género que marcaron la vida de Mayo. Hubbard / Birchler obtienen todo esto al regresarle a Mayo lo que se le había negado durante su vida—reintroducen su voz a la conversación, misma que es compartida con Giacometti y con su hijo. Sus propias palabras, escritas en cartas y diarios, comparten la pista de sonido con los recuerdos de David, finalmente otorgándole la voluntad que describe sus deseos e intenciones. La combinación de recursos narrativos de Hubbard / Birchler, mezclando recreación con documentación, crea una cautivadora presentación que trae el pasado al presente y la periferia al centro. Al hacerlo, re-aborda y replantea el legado de esta artista como uno de valentía y ambición.

Nora Burnett Abrams Directora de Mark G. Falcone

LISTA DE OBRAS:

Bust, Flora Mayo y Alberto Giacometti, con el busto que ella hizo de él, circa 1927. Fotógrafo desconocido. Fotografía original perteneciente a Flora Mayo, misma que mantenía debajo de su colchón, perdida. Negativo perdido. Reproducción de un duplicado, archivo del Fotostiftung Schweiz, Winterthur. Busto de barro original de retrato de Alberto Giacometti hecho por Flora Mayo, perdido. Reconstruido de molde de latón, 2017 Impresión de gelatina de plata enmarcada, 35 x 28 3/8 pulgadas.

Escultura de latón con base de concreto, 60 5/8 x 18 7/8 x 21 pulgadas

Museo de Arte del Condado de Los Ángeles, obsequio de los artistas y Lora Reynolds, hecho posible por el apoyo de Suzanne Deal Booth; Michael Chesser; Candace y Michael Humphreys; Jeanne and Michael Klein; Laurence Miller; Shalini Ramanathan and Chris Tomlinson.

Archive, Flora Luella Lewis Mayo, 2018—obra en proceso

Iteración del Museo de Arte Contemporáneo de Denver con prestamos de David Mayo y la colección del Centro History Colorado.

Flora, 2017

Instalación de cine sincronizada de dos caras con pista de sonido compartida. Duración: 30 minutos, en loop. Museo de Arte del Condado de Los Ángeles, obsequio prometido de Suzanne Deal Booth.

Crédito s

Créditos de Producción para Flora Escrita y dirigida Elenco David Mayo David Mayo Flora Mayo Alberto Giacometti Voz de Flora Gato de Flora Productores Ejecutivos

Con apoyo adicional de

Productores

Compañía de Producción Productor Creativo

Unidad en Berlín Director de Fotografía Asistente de Cámara Segundo Asistente de Cámara Iluminista Electricistas Montaje Ingeniero de Sonido

Montaje
Ingeniero de Sonido
Diseño de Producción
Escenografía
Asistente de Escenografía
Chofer, Asistente de Escenografía
Utilería / Consultor
Centro de Utilería
Diseño de Vestuario
Asistente de Diseño de Vestuario
Cabello / Maquillaje
Fotógrafo
Chofer
Efectos Especiales
Comida
Ubicación de Set

Unidad en Los Ángeles Productos / Facilitador Director de Fotografía Asistente de Cámara Ingeniero de Sonido Iluminación Ubicación

Unidad en Zúrich Director de Fotografía Asistente de Cámara Ingeniero de Sonido Ubicación

Paris Unit

Productor / Facilitador Director de Fotografía Asistente de Cámara

Grabación de Sonido Ubicación Traductor

Post Producción Editor and Colorista Co-Editor

Medios Consultoría Audio Visual Diseño de Sonido Compositor Consultor francés

Instalación

Teresa Hubbard / Alexander Birchler

como él mismo Julia Zange Jules Armana JeJu Caron Melville Fundación Walter A. Bechtler, Zúrich

Suzanne Deal Booth, Los Ángeles Sammlung Goetz, Múnich Teresa Hubbard / Alexander Birchler Argauer Kuratorium, Aarau Burger Collection, Hong Kong, Zurich Pro Helvetia, Consejo de Artes Suizas, Zúrich Escuela de Artes, Universidad de Texas en Austin

Luis Singer, Dennis Schanz, Ole Lohmann, Thomas Loos StickUp Filmproduktion, Berlin Leah Lani-Griffin Gaetan Varone Nicolai Wolf

Gaetan Varone
Nicolai Wolf
Marie Klein
Vitali Kunath
Selina Becker, Matthias Franz, Markus Koob
Faraz Fesharaki
Johanes Kaschek
Teresa Hubbard / Alexander Birchler
Ina Timmerberg
Solveigh Sprengel
Sebastian Becker
Sebastian Paul
Kunstgiesserei St. Gallen AG
Svenja Gassen
Maja Aurora Svartaker
Seher Yavas
Austin Hayley
Ewelina Rosinska
Daniel Schnell
Maximillian Vetters
WBB Brauerei, Pankow, Berlin

Leah Lani-Griffin Wilson Waggoner Andy Huynh Michael Rich

Micriaei Rici Wooden Nickel Departamento Versalles, Los Ángeles, CA Rancho Cucamonga, CA

Gaetan Varone Philipp Koller Jean-Pierre Gerth Kunsthaus Zurich

Sylvaine Faligant Nicolai Wolf

Florian Geyer Teresa Hubbard Fondation Giacometti, Paris Alice Cazzola

Alexander Birchler Leah Lani-Griffin, Mitchell O'Hearn, Teresa Hubbard Skye Ashbrook

Hanspeter Giuliani, Tweaklab, Basel Eric Friend Alex Weston

Jack Langlois Tweaklab, Basel

Agradecimientos de Producción para Bust Escultores: Rita Kappenthuler, Carine Kirsch, Marc Krcek, Sebastian Paul Facilidades de producción: Kunstgiesserei, St. Gallen AG, Suiza

Agradecimientos de Asistencia de Investigación
Archivos de Arte Americano en Smithsonian, Washington D.C.; Christian Alandete, Director Artístico del Instituto Giacometti, Fundación Giacometti, Paris;
Lucienne Allen, Fundador, Archivo de Lucienne Bloch, Gualala, CA; Felicia Bartley, Universidad de Colorado; Michael Brenson, Historiador del Arte, Crítico,
Nueva York; Philippe Büttner, Curador de la Colección, Kunsthaus Zurich; Lisa M. Carpenter, Archivista, Librería Norlin, Universidad de Colorado en Boulder,
CO; Bebe S. Chang, Archivista, Librería de la Universidad, Universidad de Colorado en Boulder,
CO; Fundación Civitella Ranieri; Letizia Endaeli, Fotostiftung
Schweiz; Mirjam Fischer, Asistente Curatorial, Pabellón Suizo; Pamela Franks, Actuación, Dirección, Galería de Arte de la Universidad de Yale, New Haven;
Todd Gustavson, Curador, Tecnología, Colección, Museo George Eastman, Rochester, Nueva York; David Hunter, Bibliotecario de Música; Qurador,
Librería de Arte, Universidad de Texas en Austin, TX; Tomas Järliden, Director, Bror Hjorths Hus, Uppsala; Frauke V. Josenhans, Director de Actuación y
Asistente Curatorial, Galería de Arte de la Universidad de Yale, New Haven,
CT; Al Kochka, Historiador del Arte, Provincetown, MA; Doris Lanz, Musicóloga,
Kalaidos Fachhochschule, Zúrich; Carol-Marc Lavrillier, Archivo Margaret Cossaceanu Lavrillier, Paris; Colin Lemoine, Historiador del Arte y Curador,
Museo Bourdelle, Paris; Joanne Lukitsh, Historiadora del Arte, Universidad de Arte de Massachusetts, Boston, MA; Rita Mayo; Sabine Münzenmaier,
Asistente de Investigación, Fotostiftung Schweiz, Winterthur; Verena Naegele, Musicóloga, Artes, Rombach; Wendy C. Nesmith, Especialista de Librería
Docente, Librerías de la Universidad de Texas, Austin, TX; Ann Reynolds, Historiadora del Arte, Universidad de Texas en Austin, TX; Hill Richter, Director,
Universidad de Yale, New Haven, CT; Richard Shiff, Historiador del Arte, Universidad de Texas en Austin, TX; Veronique Wiesinger, Historiadora del Arte,
Universidad de Yale,

Agradecimientos Especiales
Thomas Bechtler, Ruedi Bechtler, Peter Bläuer, Suzanne Deal Booth, Tanya Bonakdar, Hannes Brunner, Monique and Max Burger, Doug Dempster, Ingvild Goetz, Hannes Gut, Philipp Kaiser, Rémy Markowitsch, Gayle Mullins, Clare Navarro, Dana Prescott, Lora Reynolds, Marianne Burki, Marc Sabat, Susanne Touw, Jack Risley, Uri Urech, Katharina Vossenkuhl.

Gracias
Crear nuestra obra involucra la dedicación y recursos creativos de un gran número de individuos e instituciones. Agradecemos especialmente a David Mayo y a su esposa, Marji Mayo, por su entusiasta colaboración. Agradecemos también al Consejo de Artes Suizo, Pro Helvetia por su apoyo a este proyecto. Finalmente, expresamos nuestro profundo agradecimiento a Nora Abrams y a todo el equipo en el Museo de Arte Contemporáneo de Denver por su visión y compromiso con esta exposición.

Derechos de Autor Obras por Teresa Hubbard / Alexander Birchler © 2019 Obras por Alberto Giacometti © Succession Alberto Giacometti (Fundación Giacometti, Paris + ADAGP, Paris) 2019

Hubbard / Birchler: Flora fue posible por la generosidad de nuestro patrocinador, First Western Trust Bank, y por el generoso apoyo de Pro Helvetia, Consejo de Artes Suizo. El Museo de Arte Contemporáneo de Denver agradece a los miembros del Distrito de Facultades Científicas y Culturales.







